

国际法委员会第五十三届会议工作报告
(2001 年 4 月 23 日至 6 月 1 日和 7 月 2 日至 8 月 10 日)

目 录

		页次
简称		8
引文说明		10
本卷引用的多边文书		11
章次	段次	
一. 本届会议的工作安排	1-10	19
A. 成员	2	19
B. 主席团成员和扩大的主席团	3-5	19
C. 起草委员会	6-7	20
D. 工作组	8-3	20
E. 秘书处	9	20
F. 议程	10	20
二. 委员会第五十三届会议工作概况	11-18	21
三. 委员会特别想听取意见的具体问题	19-29	22
A. 对条约的保留	20-26	22
B. 外交保护	27-28	22
C. 国家的单方面行为	29	23
四. 国家责任	30-77	24
A. 导言	30-40	24
B. 本届会议审议本专题的情况	41-71	25
1. 主要未决问题辩论概况	45-67	26
(a) 严重违背对整个国际社会的义务(起草委员会 第五十二届会议提出的第二部分第三章)	45-49	26
(b) 反措施(起草委员会第五十二届会议提出的 第二部分之二第二章)	50-55	26
(c) 解决争端的规定(第三部分)	56-60	27
(d) 条款草案的形式	61-67	28
2. 改变专题的标题	68	29
3. 通过条款草案和评注	69-71	29
C. 委员会的建议	72-73	29
D. 赞扬特别报告员詹姆斯·克劳福德先生	74-75	30
E. 国家对国际不法行为的责任条款草案	76	30

* 起初作为《大会正式记录，第五十六届会议，补编第 10 号》分发。

	段次	页次
1. 条款草案案文	76	30
2. 条款草案案文及其评注	77	35
国家对国际不法行为的责任		35
评注		35
第一部分 一国的国际不法行为		36
第一章 一般原则		36
第 1 条 一国对其国际不法行为的责任		36
评注		36
第 2 条 一国国际不法行为的要素		39
评注		39
第 3 条 把一国的行为定性为国际不法行为		41
评注		41
第二章 把行为归于一国		44
评注		44
第 4 条 国家机关的行为		45
评注		45
第 5 条 行使政府权力要素的个人或实体的行为		49
评注		49
第 6 条 一国交另一国支配的机关的行为		50
评注		50
第 7 条 逾越权限或违背指示		52
评注		52
第 8 条 受到国家指挥或控制的行为		54
评注		54
第 9 条 正式当局不存在或缺席时实施的行为		56
评注		56
第 10 条 叛乱运动或其他运动的行为		57
评注		57
第 11 条 经一国确认并作为其本身行为予以采取的行为		60
评注		60
第三章 违背国际义务		61
评注		61
第 12 条 违背国际义务行为的发生		62
评注		62
第 13 条 对一国为有效的国际义务		65
评注		65
第 14 条 违背义务行为在时间上的延续		67
评注		67
第 15 条 一复合行为违背义务		71
评注		71
第四章 一国对另一国行为的责任		73
评注		73
第 16 条 援助或协助实施一国际不法行为		75
评注		75

	页次
第 17 条 指挥或控制—国际不法行为的实施	77
评注	77
第 18 条 胁迫另一国	79
评注	79
第 19 条 本章的效力	80
评注	80
第五章 解除行为不法性的情况	80
评注	80
第 20 条 同意	82
评注	82
第 21 条 自卫	84
评注	82
第 22 条 对—国际不法行为采取的反措施	85
评注	85
第 23 条 不可抗力	87
评注	87
第 24 条 危难	89
评注	89
第 25 条 危急情况	91
评注	92
第 26 条 遵守强制性规范	97
评注	97
第 27 条 援引解除行为不法性的情况的后果	98
评注	98
第二部分 一国国际责任的内容	99
第一章 一般原则	100
评注	100
第 28 条 国际不法行为的法律后果	100
评注	100
第 29 条 继续有责任履行	100
评注	100
第 30 条 停止和不重复	101
评注	101
第 31 条 赔偿	104
评注	104
第 32 条 与国内法无关	108
评注	108
第 33 条 本部分所载国际义务的范围	108
评注	108
第二章 赔偿损害	109
评注	109
第 34 条 赔偿方式	109
评注	109

	页次
第 35 条 恢复原状	110
评注	110
第 36 条 补偿	113
评注	113
第 37 条 抵偿	120
评注	121
第 38 条 利息	123
评注	123
第 39 条 促成损害	125
评注	125
第三章 严重违背依一般国际法强制性规范承担的义务	126
评注	126
第 40 条 本章的适用	128
评注	128
第 41 条 严重违背依本章承担的一项义务的特定后果	130
评注	130
第三部分 一国国际责任的履行	132
第一章 一国责任的援引	133
评注	133
第 42 条 一受害国援引责任	133
评注	133
第 43 条 一受害国通知其要求	136
评注	136
第 44 条 可否提出要求	137
评注	137
第 45 条 援引责任权利的丧失	139
评注	139
第 46 条 数个受害国	141
评注	141
第 47 条 数个责任国	142
评注	142
第 48 条 受害国以外的国家援引责任	144
评注	144
第二章 反措施	146
评注	146
第 49 条 反措施的目的和限制	148
评注	148
第 50 条 不受反措施影响的义务	150
评注	150
第 51 条 相称	153
评注	153
第 52 条 与采取反措施有关的条件	155
评注	155

章次	段次	页次
第 53 条	终止反措施	156
	评注	156
第 54 条	受害国以外的国家采取的反措施	157
	评注	157
第四部分	一般规定	160
第 55 条	特别法	160
	评注	160
第 56 条	本条款中没有明文规定的国家责任问题	161
	评注	161
第 57 条	国际组织的责任	162
	评注	162
第 58 条	个人的责任	163
	评注	163
第 59 条	《联合国宪章》	163
	评注	163
五. 国际法不加禁止的行为所产生的损害性后果的国际责任(预防危险活动造成的跨界损害)	78-98	164
A. 导言	78-90	164
B. 本届会议审议本专题的情况	91-93	165
C. 委员会的建议	94	166
D. 向特别报告员彭马拉朱·斯里尼瓦萨·拉奥先生致敬	95-96	166
E. 关于预防危险活动的跨界损害的条款草案案文	97-100	166
1. 条款草案案文	97	166
2. 条款草案案文及其评注	98	168
预防危险活动的跨界损害		168
总评注		168
序言		169
评注		170
第 1 条 范围		170
	评注	170
第 2 条 用语		172
	评注	172
第 3 条 预防		174
	评注	174
第 4 条 合作		176
	评注	176
第 5 条 履行		177
	评注	177
第 6 条 核准		177
	评注	178
第 7 条 危险的评估		178
	评注	178
第 8 条 通知和资料		180
	评注	180

章次	段次	页次
第 9 条	关于预防措施的协商	181
	评注	181
第 10 条	公平利益均衡所涉及的因素	182
	评注	182
第 11 条	没有通知时的程序	185
	评注	185
第 12 条	交换资料	186
	评注	186
第 13 条	向民众提供资料	186
	评注	186
第 14 条	国家安全和工业机密	188
	评注	188
第 15 条	不歧视	188
	评注	188
第 16 条	紧急备灾	189
	评注	189
第 17 条	通知紧急情况	190
	评注	190
第 18 条	同其他国际法规则的关系	190
	评注	190
第 19 条	争端的解决	191
	评注	191
六. 对条约的保留	99-157	192
A. 导言	99-111	192
B. 本届会议审议本专题的情况	112-155	193
1. 第五次报告的第二部分	112-115	193
2. 第六次报告	116-117	193
(a) 特别报告员介绍其第六次报告	118-133	194
(b) 辩论摘要	134-155	197
C. 到目前为止委员会临时通过对条约的保留之准则 草案案文	156	198
1. 准则草案案文	156	198
2. 国际法委员会第五十三届会议通过的准则草案案文及评注	157	202
2.2 对签署时提出的保留的确认		202
2.2.1 正式确认在签署条约时提出的保留评注		202
2.2.2[2.2.3] 在签署条约时提出的保留无须予以确认的情况		205
评注		205
2.2.3[2.2.4] 条约明文规定可在签署时提出的保留		206
评注		206
2.3 过时提出保留		207
2.3.1 过时提出保留		207
评注		207

章次	段次	页次
2.3.2	接受过时提出保留	212
	评注	212
2.3.3	反对过时提出保留	214
	评注	214
2.3.4	事后采用保留以外的方式排除或更改条约的法律效力	214
	评注	214
2.4.3	可以提出解释性声明的时刻	216
	评注	216
2.4.4[2.4.5]	无须确认在签署条约时提出的解释性声明	217
	评注	217
2.4.5[2.4.4]	正式确认在签署条约时提出的有条件解释性声明	217
	评注	217
2.4.6[2.4.7]	过时提出解释性声明	218
	评注	218
2.4.7[2.4.8]	过时提出有条件解释性声明	218
	评注	218
七.	外交保护	158-207 219
A.	导言	158-163 219
B.	本届会议审议本专题的情况	164-207 219
1.	第 9 条	167-184 220
(a)	特别报告员的介绍	167-170 220
(b)	辩论摘要	171-183 221
(c)	特别报告员的总结	184 222
2.	第 10 条	185-199 222
(a)	特别报告员的介绍	185-188 222
(b)	辩论摘要	189-195 223
(c)	特别报告员的总结	196-199 224
3.	第 11 条	200-207 224
(a)	特别报告员的介绍	200-201 224
(b)	辩论摘要	202-206 225
(c)	特别报告员的总结	207 225
八.	国家的单方面行为	208-254 226
A.	导言	208-217 226
B.	本届会议审议本专题的情况	218-254 226
1.	特别报告员介绍其第四次报告	220-229 226
2.	辩论摘要	230-248 228
3.	特别报告员的总结	249-253 229
4.	工作组	254 229
九.	委员会的其他决定和结论	255-281 230
A.	委员会的方案、程序和工作方法及委员会的文件	255-260 230
B.	第五十四届会议的日期和地点	261 230
C.	与其他机构的合作	262-266 230
D.	出席大会第五十六届会议的代表	267-268 231
E.	国际法讨论会	269-281 231